



Buletin legislativ de drept comunitar

Decembrie 2007

Acte normative semnificative ale instanțelor comunitare	1
Decizii importante ale Curții Europene de Justiție	3

Decembrie 2007

Buletin legislativ de drept comunitar

Drept comunitar

Acte normative semnificative

Regulamentul (CE) nr. 1393/2007 al Parlamentului European și al Consiliului, din 13 noiembrie 2007, privind notificarea sau comunicarea în statele membre a actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială și abrogarea Regulamentului (CE) nr. 1348/2000 al Consiliului

Regulamentul nr. 1393/2007 se aplică în materie civilă sau comercială în situațiile în care un act judiciar sau extrajudiciar trebuie să fie transmis dintr-un stat membru în altul în vederea notificării sau comunicării sale.

Sunt exceptate în mod expres din domeniul de aplicare a Regulamentului materiile fiscală, vamală și administrativă, precum și cazurile privind răspunderea statului pentru acte sau omisiuni în cadrul exercitării autorității publice. De asemenea, Regulamentul nu este aplicabil nici în cazul în care nu este cunoscută adresa persoanei căreia se notifică sau comunică actul. În ceea ce privește aplicarea teritorială a Regulamentului, trebuie precizat că acesta se aplică tuturor statelor membre cu excepția Danemarcei.

Regulamentul permite statelor membre să desemneze drept organ competent la nivel național fie o agenție unică pentru transmiterea și primirea respectivelor acte, fie două agenții separate, care să îndeplinească aceste două funcții.

Documentele pot fi transmise între agențiile astfel desemnate prin orice mijloc corespunzător, cu condiția ca actul primit să aibă un conținut conform și fidel cu cel al actului înaintat și să poată fi citit cu ușurință. Toate documentele transmise sunt scutite de legalizare, precum și de orice alte formalități echivalente.

Regulamentul introduce și obligativitatea informării destinatarului de către agenția de primire competentă despre posibilitatea sa de a refuza primirea actului notificat sau comunicat în momentul notificării sau al comunicării acestuia sau de a returna actul agenției de primire, în termen de o săptămână, în cazul în care acesta nu este redactat într-o limbă pe care destinatarul o înțelege sau în limba oficială sau una dintre limbile oficiale ale locului de notificare sau comunicare. În situația refuzului de primire, notificarea sau comunicarea actului poate fi înlocuită cu transmiterea către destinatar a actului însoțit de o traducere

într-una dintre limbile prevăzute în Regulament.

Notificarea și comunicarea actelor trebuie efectuate de către agențiile desemnate de statele membre în cel mai scurt timp posibil de la primirea actului. Regulamentul precizează obligațiile agențiilor competente ale statelor membre în acest sens.

Cheltuielile ocazionate de angajarea unui funcționar judiciar sau a unei persoane competente în vederea notificării sau comunicării unui act în conformitate cu legislația statului membru de primire trebuie să corespundă unei taxe unice și fixe, stabilite în prealabil, cu respectarea principiilor proporționalității și nediscriminării. În măsura în care aceste principii sunt respectate, statele membre pot însă stabili taxe diferite pentru tipuri diferite de servicii.

Dispozițiile Regulamentului se aplică începând cu data de 13 noiembrie 2008, cu excepția normelor privind comunicarea și publicarea de către Comisia Europeană a unui manual informativ de aplicare a prezentului act normativ.

Directiva 2007/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2007 de modificare a Directivelor 89/665/CEE și 92/13/CEE ale Consiliului în ceea ce privește ameliorarea eficacității căilor de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziții publice

În vederea sporirii eficacității căilor de atac în privința atribuirii contractelor care intră sub incidența Directivelor 2004/18/CE și 2004/17/CE, Directiva 2007/66/CE aduce o serie de modificări și completări prevederilor actelor normative amintite.

Dintre aceste modificări menționăm:

- obligația statelor membre de a asigura accesul la căile de atac cel puțin oricărei persoane care are sau care a avut vreun interes în obținerea unui anumit contract în sensul respectivelor directive și care a fost prejudiciată sau riscă să fie prejudiciată printr-o presupusă încălcare;
- introducerea unui termen suspensiv minim după decizia de atribuire a contractului, în timpul căruia încheierea contractului în cauză se suspendă, pentru a permite exercitarea eficientă a căilor de atac;
- furnizarea obligatorie a informațiilor necesare în vederea exercitării căilor de atac tuturor ofertanților interesați, în momentul notificării deciziei de atribuire (aceste informații includ în special un rezumat al motivelor pertinente, astfel cum sunt stabilite la articolul 41 din Directiva 2004/18/CE și la articolul 49 din Directiva 2004/17/CE, precum și durata termenului efectiv pentru exercitarea căii de atac în respectivul

stat membru);

- obligația statelor membre de a garanta absența efectelor unui contract în oricare dintre cazurile de încălcare a normelor comunitare relevante enumerate în respectiva directivă;
- posibilitatea aplicării unor sancțiuni alternative, dar eficiente, proporționate și descurajante, care constau în aplicarea unor amenzi entității contractante sau în reducerea duratei contractului, în cazul încălcării dispozițiilor comunitare menționate expres, precum și posibilitatea acordării anumitor derogări de la aceste prevederi;
- precizarea unui mecanism de remediere, prevăzut pentru cazurile în care Comisia consideră că, în cursul unei proceduri de atribuire a unui contract circumscris domeniului de aplicare a respectivelor directive, a fost săvârșită o încălcare gravă a legislației comunitare în domeniul achizițiilor publice.

Termenul de transpunere este 20 decembrie 2009.

Decizii importante ale Curții
Europene de Justiție

Cauza C 438/05 - International Transport Workers' Federation și Finnish Seamen's Union împotriva Viking Line ABP și OÜ Viking Line Eesti

În cauza C 438/05, având ca obiect o cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare, Curtea Europeană de Justiție s-a pronunțat cu privire la interpretarea articolului 43 CE, subliniind că acesta este de natură a conferi unei întreprinderi private drepturi opozabile unui sindicat sau unei asociații sindicale. Astfel, Curtea a reținut că o acțiune colectivă inițiată de o grupare sindicală, prin care se urmărește obligarea unei întreprinderi private cu sediul într-un stat membru să încheie o convenție colectivă de muncă cu un sindicat stabilit în acest stat și să aplice clauzele prevăzute de această convenție salariaților unei filiale a întreprinderii respective stabilite într-un alt stat membru, constituie o restricție în sensul articolului 43 CE. Această restricție poate fi justificată de un motiv imperativ de interes general, cum ar fi protecția lucrătorilor, cu condiția de a se stabili că ea este aptă să garanteze realizarea obiectivului legitim urmărit și că nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestui obiectiv.

Cauza C 202/06 – Cementbouw Handel & Industrie BV împotriva Comisiei Comunităților Europene

În cauza C 202/06, Curtea a respins recursul formulat în temeiul articolului 56 din Statutul Curții de Justiție, care avea ca obiect anularea hotărârii Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene din 23 februarie 2006, prin s-a respins acțiunea în anulare a Deciziei 2003/756/CE a Comisiei din 26 iunie 2002 de



declarare a unei concentrări compatibile cu piața comună.

Conform deciziei Curții, competența Comisiei pentru a trata o operațiune de concentrare trebuie stabilită, pentru toată durata procedurii, la o dată apropiată de notificare, iar controlul de către Tribunalul de Primă Instanță asupra caracterului proporțional al angajamentelor subscrise de către părți în operațiunea de concentrare nu consistă în a verifica dacă, după ce aceste angajamente au fost puse în aplicare, operațiunea mai este încă de dimensiune comunitară, ci în a se asigura că aceste angajamente răspund problemelor de concurență identificate și permit rezolvarea lor în integralitate.

Autor

miruna.badea@tuca.ro





Detalii contact:

Piața Victoriei
Șoseaua Nicolae Titulescu nr. 4-8
America House, aripa de vest, et. 8
Sector 1
București 011141
România

 (40-21) 204 88 90

 (40-21) 204 88 99

 office@tuca.ro

 www.tuca.ro

Disclaimer

Acest material informativ are numai un caracter orientativ. Scopul său nu este de a oferi consultanță juridică cu caracter definitiv, care se va solicita conform fiecărei probleme legale în parte.

Pentru detalii și clarificări privind oricare dintre subiectele tratate în Buletinul Legislativ, persoanele de contact sunt:

Florentin Țuca, Avocat asociat coordonator (florentin.tuca@tuca.ro)

Cornel Popa, Avocat asociat (cornel.popa@tuca.ro)

Cristina Metea, Avocat colaborator senior (cristina.metea@tuca.ro)